

BILAN ANNUEL

2020



TABLE

DES MATIÈRES

La ville en quelques chiffres 3

Mission, vision, valeurs 8

SPHÈRES D'ACTIVITÉS MUNICIPALES

Un plan d'action concret 11

Mot du directeur général 12

LES COULISSES DE LA PANDÉMIE 13

LES AUTRES RÉALISATIONS DE L'ANNÉE

Janvier - Du soutien financier pour atteindre nos objectifs! .. 29

Février - Lavaltrie, partenaire de l'innovation 31

Mars - Penser l'avenir, dès aujourd'hui! 33

Avril - Pour un milieu de vie et un environnement meilleurs! . 35

Mai - Garder le cap sur les projets et les réalisations 37

Juin - L'art de se réinventer! 39

Juillet - Mon équilibre, ma vraie nature! 42

Août - Pour un développement harmonieux 45

Septembre - Mettre à contribution l'expertise du milieu . . . 47

Octobre - Reconnaître et soutenir l'action des organismes . 49

Novembre - Pour une vie active à Lavaltrie 51

Décembre - Terminer l'année en beauté! 54

UN REGARD VERS L'AVENIR... 56

LA VILLE EN QUELQUES CHIFFRES



TRÉSORERIE

Population 2020
14 157

Budget annuel
18 625 349 \$

Subventions et transferts gouverne-
mentaux obtenus en 2020 (non audités)
1 344 095 \$

SITUATION DE LA DETTE (NON AUDITÉS)

Dettes à la charge de l'ensemble
des contribuables
12 546 445 \$

Dettes à la charge d'une partie
des contribuables (secteur)
4 019 355 \$

Dettes remboursables
par des transferts
gouvernementaux
1 839 400 \$

Total de la dette: 18 405 200 \$

Richesse foncière
uniformisée (RFU)
1 498 047 400 \$

Nombre de comptes de taxes
émis au 31 décembre 2020
6 195

GREFFE

Nombre d'avis
publics diffusés

58

Devis et appels
d'offres traités

4

Demandes d'accès
à l'information

55

Registres
référendaires

3

Comités pléniers
et commissions
des affaires
courantes
du conseil

38

Nombre
de réclamations
aux assureurs

22

Nombre de
procès-verbaux
des séances
du conseil
21

Nombre de
résolutions
adoptées
474

Nombre de
dossiers
juridiques
traités
10

Séances
ordinaires
publiques

12

Séances
extraordinaires
publiques

9

Séances de
consultation
publique

6

Nombre de
règlements rédigés

20

Nombre de
protocoles
d'entente et
d'addenda signés

25

LA VILLE EN QUELQUES CHIFFRES

INFRASTRUCTURES

Vannes d'aqueduc

844

Bornes d'incendie

424

Réseau d'égout

66,3 km

Réseau d'aqueduc

76,3 km

Réseau routier

116 km

Regards d'égouts
sanitaires

890

Luminaires

857

Superficie
du territoire

70,6 km²

Pistes
cyclables

4 km

Stations
de pompage

5

Glissières
de sécurité

22

Panneaux
de signalisation

1 100

Puisards et regards
d'égouts pluviaux

1 282

Trottoirs

5,4 km

Coût du déneigement (routes)

3 797 \$/Km

Coût du déneigement (trottoirs et pistes cyclables)

74 877 \$/Km

TRAITEMENT DES EAUX

Traitement de l'eau potable

1 388 386 m³

Coût de production de l'eau potable

**Le coût annuel est de
0,60 \$/m³**

Coût de distribution de l'eau potable

265 838 \$

Traitement des eaux usées

2 218 787 m³

Coût de traitement des eaux usées

Le coût annuel est de 201 097 \$

Coût d'entretien du réseau sanitaire

312 359 \$

ENVIRONNEMENT MATIÈRES RÉSIDUELLES

Tonnage enfoui

5 255,7 tonnes

Tonnage récupéré

1 348,8 tonnes

Tonnage composté

1 060,7 tonnes

LA VILLE EN QUELQUES CHIFFRES

ENTRETIEN DE BÂTIMENTS ET MACHINERIE

Kiosques postaux

6

Emplacements de boîtes postales

36

Abribus

4

Véhicules et
machinerie

24

REQUÊTES CITOYENNES (TRAVAUX PUBLICS)

Nombre
de requêtes
reçues

2 147

Nombre
de requêtes
finalisées

1 916

BÂTIMENTS À VOCATIONS VARIÉES

16

- Hôtel de ville
- Ancien presbytère
(Service des loisirs, de la culture
et des relations à la communauté)
- Bibliothèque
- Garage municipal
- Caserne (rue Turnbull)
- Maison des jeunes
(235, rue Saint-Antoine)
- Usine de filtration
- Maison des contes et légendes
- Ancien bâtiment du Café culturel
de la Chasse-galerie
(projet de reconstruction
pour une nouvelle vocation)
- Maison Rosalie-Cadron
- Bâtiments de service
(47-49, chemin de Lavaltrie,
Chalet de la Seigneurie, etc.)

LA VILLE EN QUELQUES CHIFFRES

14 PARCS ET UN BOISÉ AMÉNAGÉS

Terrains de soccer

9

Patinoires à bandes

4

Aire de
glisse

1

Aire extérieure
d'entraînement

1

Anneaux
de glace

1

Terrains de
tennis/pickleball

3

Quai et
débarcadère

1

Terrains
de basketball

3

Piscine

1

Terrains
de
baseball

2

Terrains
de pétanque

11

Patinoire à bandes
4 saisons

1

BIBLIOTHÈQUE

Nombre d'abonnés

5 658

Nombre de documents empruntés

32 848



Sentier
multifonctionnel (Boisé)

1

Site de jeux d'eau

1

Ronds de glace

2

Circuit de mise en forme
(Boisé)

1

Volleyball de plage

2

LA VILLE EN QUELQUES CHIFFRES

RESSOURCES HUMAINES À L'ANNÉE

Gestionnaires

16

Employés réguliers

57

Brigadiers et
brigadiers remplaçants

10

Surveillants de parcs
et de locaux (saisonnier)

6

Employés
temporaires

5

RESSOURCES HUMAINES SAISON ESTIVALE

Animateurs de
camp de jour

45

Sauveteurs

9

Patrouille tricolore

2

Total des
employés

150



NOTRE MISSION NOTRE VISION NOS VALEURS

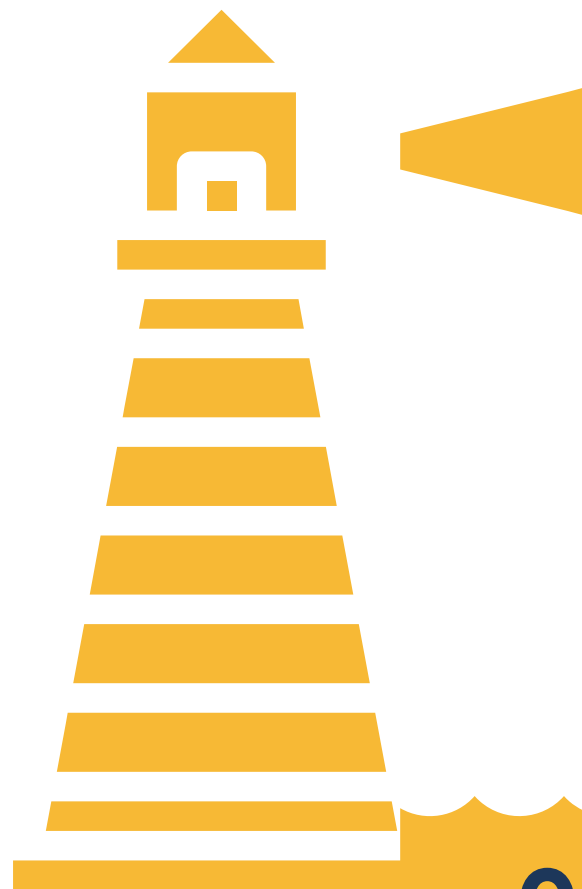
NOTRE MISSION

Permettre aux Lavaltoises et aux Lavaltois de s'épanouir dans un milieu de vie attrayant et attractif en répondant efficacement et de manière innovante, à leurs besoins, leurs attentes et leurs aspirations tout en respectant leurs ressources financières et le bien commun.

NOTRE VISION Lavaltrie



Se tournant vers l'urbanité, tout en préservant son caractère rural, Lavaltrie affiche une grande effervescence et entretient un lien étroit avec **ses espaces verts et le fleuve**. Ce juste milieu permet d'offrir aux citoyens un cadre de vie harmonieux favorisant **l'équilibre entre la vie active et les moments de quiétude**. Privilégiant un développement sain et respectueux de la nature, Lavaltrie se projette comme une ville aux convictions environnementales, qui sait mettre en valeur la beauté et la qualité de son territoire, tout en incitant ses citoyens à s'approprier cet espace d'exception.



NOTRE MISSION

NOTRE VISION

NOS VALEURS

NOS VALEURS



OUVERTURE

Faire preuve d'ouverture face aux changements et aux idées nouvelles. Laisser place à l'initiative et au travail collaboratif. Favoriser la communication et la mise en commun des actions. Prendre en compte la réalité citoyenne pour se projeter vers l'avant et s'adapter au milieu.



ÉQUITÉ

Adopter une approche inclusive et objective dans l'attribution des ressources et dans l'offre de service. Atténuer les différences sociales et économiques pour que tous les citoyennes et citoyens se sentent partie prenante de la communauté, qu'ils soient sur un même pied d'égalité et traités de façon juste et équitable.



INTÉGRITÉ

Adopter des pratiques de gestion favorisant un fort sens éthique, d'honnêteté, de rigueur et de justice tout en maintenant une communication transparente visant à exprimer clairement les motifs ayant servi à la prise de décision.



RESPECT

Agir avec politesse, considération, empathie et tolérance tout en faisant preuve d'écoute envers toute personne, citoyen ou collègue. Ce respect doit être réciproque et transparent dans les échanges. La réalisation d'actions doit également se faire dans le respect des lois, des règlements, et ce, en considérant les sphères sociales, économiques et environnementales.

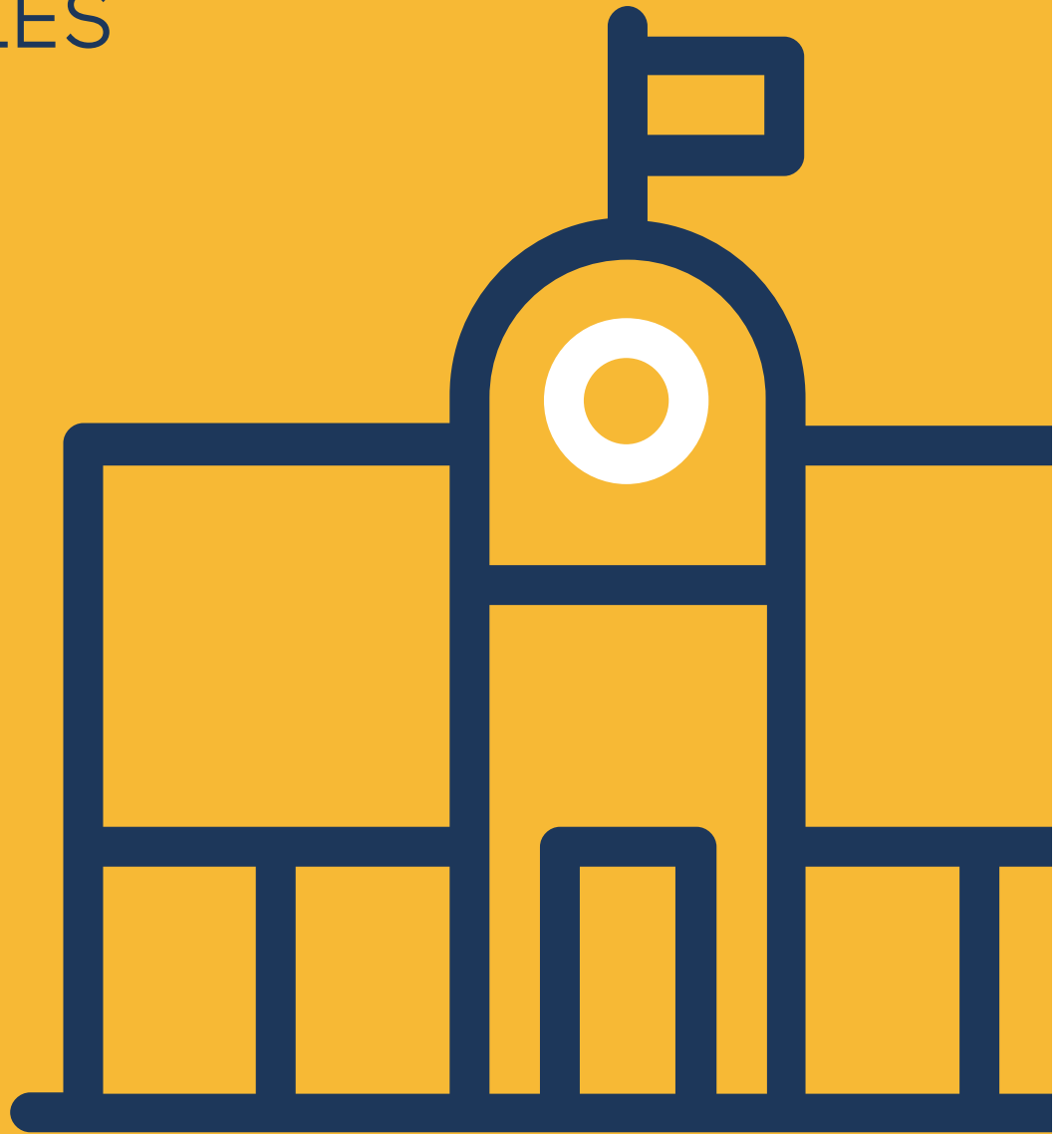


CRÉATIVITÉ

Sortir des sentiers battus et remettre en question les façons de faire permettant à l'organisation d'obtenir des résultats différents et plus performants.

SPHÈRES D'ACTIVITÉS

MUNICIPALES



UN PLAN D'ACTION CONCRET

UN BILAN ANNUEL TANGIBLE

En 2019, la Ville de Lavaltrie se dote d'un plan d'action concret et le partage à tous ses citoyens. Celui-ci est basé sur des orientations phares, clairement identifiées, et qui sont :



Vitalité économique



Milieu de vie animé et inclusif



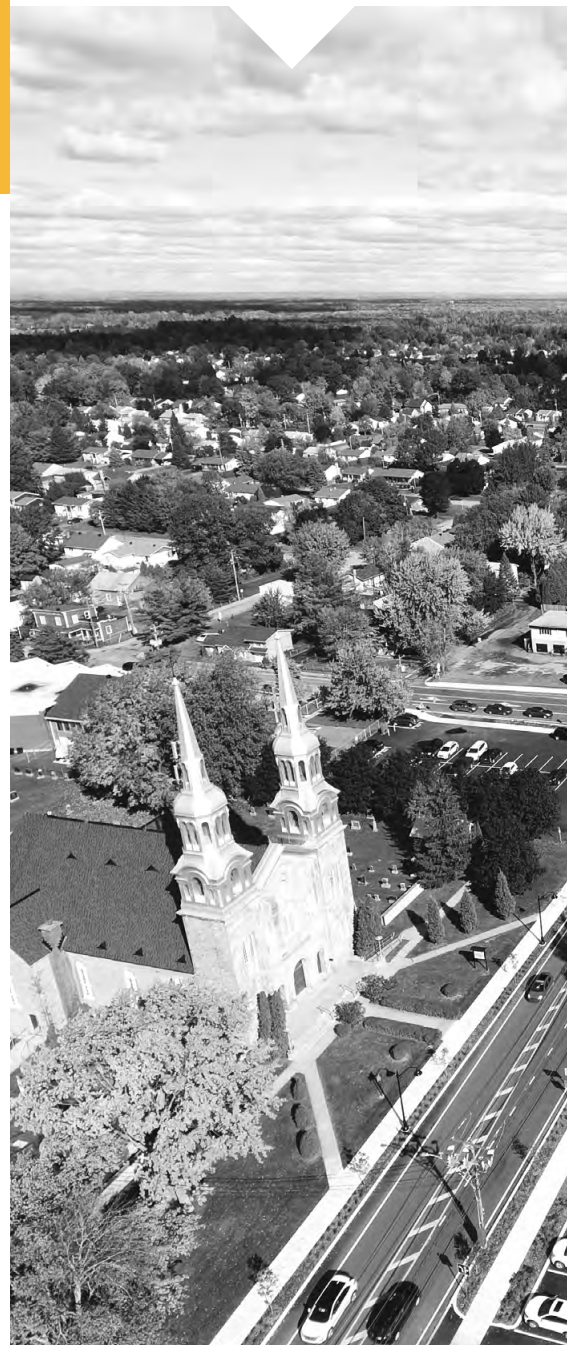
Aménagement structuré et harmonieux



**Organisation interconnectée,
performante et efficace**

Ces axes d'intervention ont guidé les choix et les actions posées en cours d'année. Présenté sous forme de revue annuelle, le bilan 2020 évoque les réalisations mises en place pour atteindre les objectifs de la planification stratégique, tout en faisant quelques clins d'œil aux événements de l'année.

LE CŒUR VILLAGEOIS



MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

MARC-OLIVIER BREAUT

Directeur général

Quelle année 2020! Qui aurait cru que nous aurions tous à composer avec les aléas d'une pandémie mondiale et que Lavaltrie serait la première ville du Québec à être durement touchée par ses effets?

Je n'ai que de bons mots pour notre organisation municipale qui a su rapidement s'adapter pour répondre aux urgences de cette crise sanitaire.

Afin de rendre justice au travail des équipes de la Ville, je me permets de vous partager les coulisses de cette pandémie et comment celle-ci a été vécue de l'intérieur. Vous pourrez ainsi mieux comprendre ce qu'une telle situation engendre et apprécier, à sa juste valeur, notre engagement auprès de la population lavaltrioise.

Je tiens également à rappeler que malgré la charge de travail supplémentaire, liée à la Covid-19, le maintien des activités autorisées s'est poursuivi, en faisant face à bien des incertitudes et des changements de cap incontournables. Je suis fier d'affirmer que, même dans ce contexte, nous avons poursuivi notre mission, en accord avec nos valeurs, et focalisés sur notre planification stratégique.

Ce bilan annuel prend une signification bien particulière cette année et je remercie personnellement, chaque membre de l'équipe, pour le travail accompli dans de telles circonstances!


Marc-Olivier Breault





LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**

Les nouvelles en lien avec la pandémie de coronavirus commencent à faire les manchettes. Dès le mois de février, la Ville se prépare et met à jour le plan d'action qu'elle avait produit en prévision de la pandémie de H1N1.

Comme cette dernière avait fait beaucoup de vagues à l'époque, sans trop de heurts, on s'imaginerait que ce sera la même chose avec le coronavirus. Erreur... cette fois ce sera bien différent.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



SE SERRER LES COUDES DANS LA TEMPÊTE...

10 MARS 2020

La Direction de la Ville est à l'affût des actualités et prend connaissance des points de presse du gouvernement afin de connaître les orientations et les décisions qui sont prises relativement à ce début de crise. Déjà, certains secteurs restreignent les sorties à l'extérieur du pays pour leurs employés. Les questions de ressources humaines et de mesures sanitaires sont les premières à surgir au sein de l'appareil municipal. Les équipes de concierges sont rapidement sollicitées pour procéder au nettoyage intensif des lieux de travail et des aires communes des bâtiments municipaux. Parallèlement, des directives sont émises auprès de l'ensemble du personnel afin de clarifier les mesures préventives individuelles et collectives à déployer au sein de l'organisation.

12 MARS 2020

À partir de cette date, on met en place le comité de coordination composé de la Direction générale, des Communications, des Ressources humaines, des Services administratifs, des Loisirs, des Travaux publics, de l'Environnement, du Développement économique et des Technologies de l'information.

À partir de cette date, des comités de coordination se tiennent tous les jours et parfois deux fois par jour. C'est à ce comité que l'on prend les décisions administratives qui sont ensuite validées auprès du maire, M. Goulet, et du conseil municipal. Ceux-ci sont informés à chacune des nouvelles étapes entreprises.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



13 MARS 2020

Une première décision ayant une incidence sur la population est prise. On décide d'annuler toutes les activités de loisirs et les activités culturelles qui ont lieu dans les bâtiments de la Ville et dans les écoles. La Bibliothèque est fermée. Nous sommes également informés que le Café culturel de la Chasse-galerie annule ses activités. Le tout est rapidement annoncé par les voies officielles de la Ville et une page spécifique sur le Coronavirus est créée sur le site Web. On rédige différentes directives aux employés et ceux-ci commencent à se questionner sur la suite des choses. À cette étape, le plan de match est établi pour tout ce qui touche les ressources humaines, mais on attend l'annonce imminente des fermetures d'école pour tout mettre de l'avant.

Du côté des Technologies de l'information, on met en place un pont téléphonique que le comité de coordination et les équipes de travail pourront utiliser à distance. On prépare tout ce qui sera nécessaire pour permettre aux employés d'être fonctionnels à partir de leur domicile et ainsi maintenir les activités de la Ville opérationnelles.

Du côté du moral, on sent un petit vent de résistance. Certains n'envisagent pas d'un bon œil le télétravail. Les réserves sont parfois en lien avec l'adaptation à de nouvelles méthodes de travail, au fait de se sentir isolé à la maison ou parfois à des questions de fonctionnalité et de performance au travail. D'autres n'espèrent que ça, afin de pouvoir travailler en étant près de leurs familles qui vivront eux aussi le stress de la pandémie.

Certains employés qui devront demeurer en poste, dans les bureaux administratifs, ont aussi des craintes. Ils se sentent isolés et parfois plus à risque, alors que le milieu de travail devient maintenant plus sécuritaire, puisqu'il y a moins de gens présents dans les bureaux et que ceux-ci seront désinfectés de manière plus assidue.

16 MARS 2020

Il s'agit d'un moment décisif pour l'administration municipale. Le déploiement des nouvelles directives amène divers questionnements liés à la gestion des ressources humaines. Chaque situation est analysée, cas par cas. On amorce aussi le transfert vers la maison et la mise en place du télétravail. Ce sera une très longue journée



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



pour le Service des technologies d'information qui est sur la ligne de front et qui doit s'assurer que tout fonctionne bien: le prêt de portables, le débranchement de certaines tours, le transfert des appels dans le système de courrier électronique et sur les cellulaires, la procédure pour accéder au portail de travail externe, etc.

Rapidement, tout se met en place. Bien sûr, quelques ajustements sont nécessaires, mais la Ville demeure totalement opérationnelle et le tout se fait avec une grande efficacité.

C'est la première fois que le réseau de la MRC de D'Autray aura à maintenir une telle demande de service à distance, car il n'y a pas que les employés de la Ville de Lavaltrie qui ont procédé à la mise en place du télétravail, ceux des autres municipalités de la MRC prennent également ce virage. À part de petits ajustements, le tout fonctionne très bien et la vitesse d'exécution demeure la même.

En plus de la Bibliothèque, tous les bureaux administratifs de la Ville sont dorénavant fermés. On peut maintenant joindre la Ville par téléphone et par courriel. Certains employés demeurent en poste sur les lieux de travail.

COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL MUNICIPAL

Le 16 mars est aussi le premier comité de travail du conseil municipal, sans présence physique des élus. Le pont téléphonique est utilisé. Pas facile de faire une rencontre à 10, lorsqu'on ne se voit pas. Après quelques indications et quelques remises à l'ordre, le tout se déroule très bien et tous les points à l'ordre du jour sont traités comme à l'habitude.

17 MARS 2020

De nouvelles mesures de distanciation sont mises en place au sein de l'équipe des Travaux publics. Les horaires sont réaménagés afin d'éviter le rassemblement du personnel dans une même période et il n'y a plus qu'un seul employé par camion. Les véhicules ainsi que le matériel sont également désinfectés de manière fréquente.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



L'ÉQUIPE DE CONCIERGES

Dès la fermeture de certains bâtiments municipaux, les horaires de travail des concierges ont été réaménagés et des mesures de désinfection intensives ont été mises en place: poignées de porte, interrupteurs, désinfection complète des secteurs libres d'employés. L'équipe de concierges a également dû se soumettre à de nouvelles directives de santé et sécurité au travail, afin d'assurer leur propre sécurité.

LES LOISIRS, LA CULTURE ET LES RELATIONS À LA COMMUNAUTÉ

Le début de plusieurs réflexions s'amorce au Service des loisirs: penser au remboursement des salles qui avaient été réservées et qui sont maintenant fermées, doit-on octroyer des contrats pour les événements estivaux? Est-ce que l'on retarde la période d'inscription aux activités estivales?...

La Ville demeure à l'affût des recommandations de l'Union des municipalités du Québec et des orientations provinciales de différentes instances pour s'arrimer aux meilleures pratiques, en cette période d'incertitude.

À partir de cette date, les rencontres du comité de coordination et du conseil municipal se font par Skype.

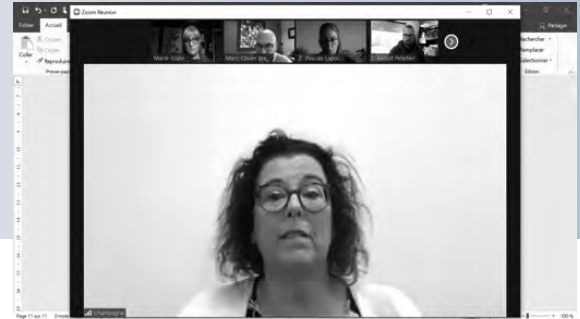
18 MARS 2020

La nouvelle tombe. Le premier décès lié au coronavirus du Québec est une citoyenne de Lavaltrie. L'onde de choc est grande. La Ville n'a pas l'autorisation de confirmer ou d'infirmer une telle information, mais nous savons que la famille a déjà commencé à diffuser la nouvelle. Nous aimerions l'épauler, lui offrir nos sympathies, mais il nous faut garder une certaine réserve. Nous voulons être solidaires de notre communauté, rassurer les citoyens, même si nous sommes aussi affectés émotionnellement.

La stratégie de communication se met en place au fur et à mesure que les événements se développent. Il faut continuellement s'ajuster, se questionner, se requestionner, évaluer le pour et le contre, peser chaque mot et essayer de prévoir ce qui s'en vient.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



Bientôt, la ronde médiatique prend toute la place et c'est un feu roulant d'entrevues, pendant plusieurs jours. De 5 h 30 le matin à 20 h le soir, le maire est sollicité pour des entrevues de tous les médias nationaux et même de Toronto. Il faut faire des choix stratégiques, ceux qui sont le plus susceptibles de rejoindre notre population, toujours dans le but de diffuser notre message, de rassurer les citoyens, de leur faire sentir que le maire est là pour sa communauté.

Parallèlement, il faut mettre en place des mécanismes de communication plus directs avec la population, afin de répondre rapidement à leurs questionnements. Ainsi, la page Facebook et le site Web sont largement mis à contribution et alimentés par l'équipe des communications qui assure une veille intensive. On déploie aussi de nouveaux outils pour répondre rapidement aux besoins de la collectivité. Ainsi, le maire se lance dans une nouvelle aventure avec des vidéos en direct, sur la page Facebook de la Ville, pour s'assurer d'être présent pour la population.

LA SANTÉ PUBLIQUE ET LES DÉMARCHES POLITIQUES

Durant cette période, la Ville tente d'obtenir de l'information et d'arrimer ses messages avec la Santé publique régionale. Malheureusement, le Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière (CISSSL) n'est pas au rendez-vous. Le maire de Lavaltrie assume seul le volet public de toute cette histoire. Les représentants de la Ville ne se sentent pas appuyés dans cette période de crise et se retrouvent à assumer des responsabilités de santé publique en plus du volet municipal. La Ville de Lavaltrie en a eu assez et a dû user de ses contacts politiques afin de faire bouger les choses. Ainsi, en plus de se retrouver sur la sellette, la Ville doit mener, en coulisse, une bataille politique pour que le CISSSL joue enfin son rôle. Heureusement, les démarches portent fruit et la collaboration du CISSSL est rétablie.

UN MAIRE DÉVOUÉ

Rien ne peut préparer un maire à une telle tempête. Lavaltrie a la chance de pouvoir compter sur un maire qui n'a pas peur d'aller au front pour ses citoyens. Pas évident de faire des entrevues, en direct, à la télé. L'important pour M. Goulet demeure sa communauté. Avec parfois seulement quelques minutes de préparation, il fonce et porte son message, assuré du bien-fondé de sa démarche.

Malgré la fatigue, il garde le cap. Toujours d'humeur égale, sans prétention, il est le même homme humain et généreux derrière et devant la caméra.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



23 MARS 2020

La demande du gouvernement de fermer tous les commerces non associés à des services essentiels vient donner une nouvelle secousse pour la collectivité de Lavaltrie. Afin d'appuyer ses citoyens et ses entreprises dans cette période difficile, la Ville souhaite mettre en place de nouvelles mesures financières. Le conseil municipal a ainsi pris la décision que le taux d'intérêt sur les soldes impayés au 24 mars 2020 pour les taxes et compensations municipales sera de 0 %, et ce, jusqu'au 8 juillet 2020.

La Ville prépare déjà l'étape de rétablissement, qui viendra à la suite de la pandémie, en étant conscient que le secteur du développement économique deviendra une priorité.

LA DIRECTION GÉNÉRALE

Durant cette première phase, le conseil municipal et l'équipe de direction peuvent compter sur une Direction générale solide et en contrôle. Malgré les incertitudes et les bouleversements amenés par la situation, la Ville a la chance de compter sur le leadership de la Direction générale qui s'adapte aux circonstances, toujours dans un mode solution, et ce, tant pour la gestion interne de la Ville que pour les services à la population.

LES TRAVAUX PUBLICS

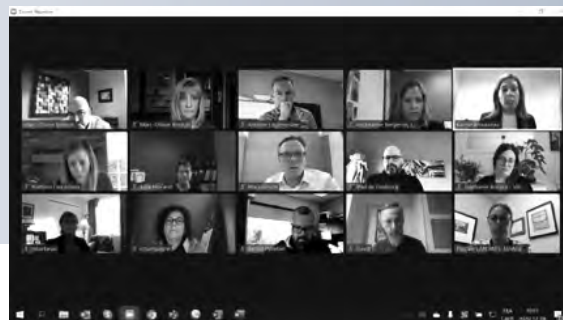
De nouvelles mesures sont mises en place afin d'assurer la distanciation sociale pour les employés concierges, manoeuvres et journaliers. Leur véhicule deviendra un « télé-bureau » qui leur sera attribué en tout temps, et à partir duquel ils recevront leurs assignations de travail, de la part des contremaîtres, par téléphone, texto ou vidéoconférences.

DU SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE

Les craintes et les questionnements se font aussi sentir au sein du personnel de la Ville, une microcommunauté, qui reflète les mêmes inquiétudes et le stress de la population générale. Des vidéoconférences, des rencontres individuelles sont tenues afin de rassurer les employés. De plus, de la documentation et des références ont également été distribuées, afin d'offrir du soutien psychologique aux employés qui en auraient besoin.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



24 MARS 2020

Les rencontres du comité de coordination s'espacent et se tiennent une fois par jour. On se questionne sur les services essentiels du côté des Travaux publics et on procède à la fermeture des modules de jeux dans tous les parcs de la Ville.

Le Service des loisirs et des relations à la communauté entretient des liens très étroits avec les organismes communautaires du milieu afin de les soutenir dans leur offre de service auprès des personnes plus vulnérables, qui s'accroît dans certains cas, notamment du côté des banques alimentaires.

Parallèlement, on commence à annuler certaines activités estivales, dont les Virées du fleuve, qui s'effectue en collaboration avec la Ville de Contrecoeur.

BIBLIOTHÈQUE

Après avoir procédé à un grand ménage de la Bibliothèque, certains employés sont affectés à du télétravail pour entre autres couvrir et réparer des livres, mais aussi pour planifier un service d'inscription en ligne en prévision d'une réouverture graduelle.

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

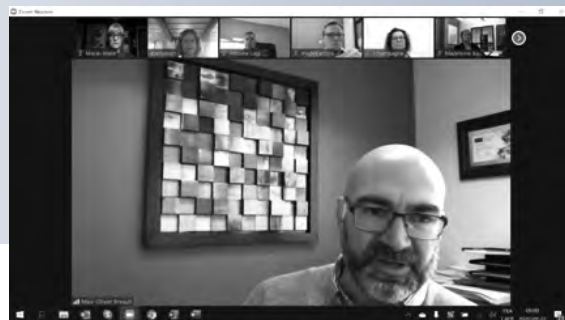
On manque de caméras Web! Il semble y avoir une pénurie dans plusieurs points de vente.

25 MARS 2020

Le plus grand casse-tête de cette période est assurément l'incertitude autour de la tenue des camps de jour et la période d'inscription. Y aura-t-il ou non des camps de jour? Doit-on poursuivre nos démarches d'embauche des animateurs et des sauveteurs qui sont des denrées rares et difficiles à recruter? Est-ce qu'on lance notre programmation estivale?



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



Il s'agit d'un enjeu majeur pour notre population qui voit pointer un retour au travail et qui doit avoir des alternatives pour la gestion de la vie familiale.

Les scénarios se tissent, se défont et se refont... une chose est certaine, nous voulons être prêts pour un début des camps en juillet.

FINANCES

L'analyse budgétaire de mi-année prend encore plus de sens en cette période de pandémie. On amorce le processus un peu plus tôt, mais on fait face à plusieurs questionnements pour lesquels nous n'avons pas de réponses. Déjà, nous pouvons envisager l'annulation de plusieurs activités, mais tous les ajustements liés à la COVID demandent des investissements non prévus initialement. Chacun des directeurs doit composer avec le portrait actuel et parfois envisager différents scénarios budgétaires pour les mois à venir. L'exercice se présente comme un beau défi qui sera concilié de brillante façon par la Trésorerie.

26 MARS 2020

La COVID est là et le printemps s'installe aussi en douce. C'est la saison des nids de poule. Du même coup, on se prépare aussi aux crues printanières qui exigent toujours une surveillance accrue. Du côté des Travaux publics, des équipes sont affectées aux nids de poule, d'autres préparent des sacs de sable, tout en maintenant le nettoyage et la désinfection des bâtiments municipaux.

COUP DE POUCE À NOS FOURNISSEURS

Afin de soutenir les entreprises qui sont très affectées par la situation, la Ville choisit de payer ses fournisseurs de façon hebdomadaire plutôt que de procéder à un paiement mensuel.

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

Avec le télétravail, force est de constater que des ajustements seront nécessaires au plan technologique et que l'achat de portables et de matériel complémentaire devient une nécessité.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



1^{ER} AVRIL 2020

L'interdiction de circuler entre les régions et les points de contrôle organisés par la Sûreté du Québec sur les différentes routes engendrent de nombreuses questions de la population sur les médias sociaux. Malgré que la Ville ne soit pas au fait des orientations du gouvernement quant à ces actions, elle tente d'offrir les meilleures réponses possibles aux citoyens et à les diriger vers les bonnes ressources. Une vidéo produite par la Sûreté du Québec viendra clarifier la situation et guider les gens dans leur prise de décisions.

À compter de cette date, le comité de coordination d'urgence ne tiendra plus de rencontres spécifiques sur la situation de la COVID-19. Ce sujet est désormais traité dans les rencontres hebdomadaires sur la gestion des opérations de la Ville.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Même si la Ville, de par la loi, n'est pas en mesure d'offrir de l'aide directe aux entreprises, elle a maintenu en poste la conseillère en développement économique qui travaille en étroite collaboration avec le RGAL, Développement économique D'Autray et la SADC pour soutenir les entreprises du territoire. Par chance, la Ville a beaucoup de commerces en services essentiels, de sorte que plusieurs entreprises sont demeurées ouvertes.

À L'ÉCOUTE DES BESOINS

Le conseil municipal autorise la prolongation des délais pour les permis de construction et les certificats dont les travaux ont été retardés dans le contexte de la pandémie, et ce, sans frais supplémentaires.

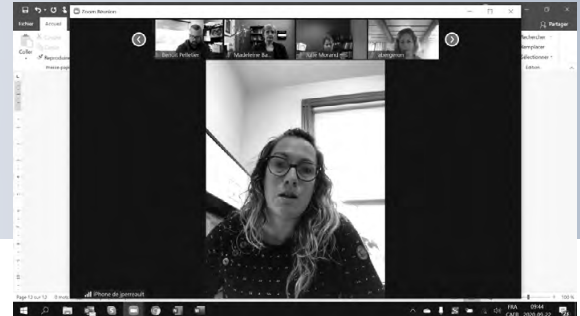
Un soutien financier et technique est également donné au Comptoir alimentaire L'Essentiel dans le but de maintenir les services à la population qui en a le plus besoin.

FIN AVRIL 2020

On se prépare au déconfinement. Ce qui semble être d'une part une bonne nouvelle cause aussi des inquiétudes parmi les employés de la Ville: Comment concilier la présence des enfants à la maison et le travail?



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



Comment offrir les services essentiels aux citoyens sans se faire contaminer? Comment collaborer avec les collègues et maintenir les activités d'un service en préservant sa propre sécurité?

Plusieurs mesures sont déployées pour assurer la sécurité des employés dans le cadre de leur travail: installation de plexiglass, affichage sur les mesures sanitaires dans les bâtiments municipaux et dans les parcs, achat de stations de lavage des mains et marquage au sol pour la distanciation sociale. Les modes de fonctionnement des services sont aussi revus notamment pour les inspections par le Service d'urbanisme, le maintien d'un employé par véhicule aux Travaux publics, la poursuite du télétravail, la désinfection des bâtiments par l'équipe de concierges, etc.

La gestion des inventaires (lingettes, gel, gants, masques, etc.) demeure aussi un défi dans ce contexte de demande accrue où ces fournitures se font parfois de plus en plus rares.

MAI 2020

Le conseil municipal prend la décision de poursuivre les grands projets en cours au sein de la Ville. Pour les élus, la relance économique passe notamment par les travaux d'infrastructures, de construction et par le soutien à l'achat local. La COVID ne doit pas être le prétexte pour tout arrêter. Il faut déjà penser à l'après-pandémie.

Dans un souci de transparence, les élus proposent aussi de filmer les séances du conseil et de les diffuser sur la page Facebook et le site Internet de la Ville.

CAMPS DE JOUR

Le tout s'organise pour offrir à la population les services de camps de jour en période estivale. Plusieurs aménagements et adaptations sont nécessaires quant au lieu, aux types d'activités possibles, aux ratios animateur/nombre d'enfants, aux mesures sanitaires, etc. Il est important de souligner le travail des étudiants-animateurs dans un tel contexte et il faut également mentionner qu'aucun cas de COVID n'a été signalé au camp de jour de Lavaltrie cet été. Bravo pour l'effort collectif et la collaboration de chacun!



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



SPORT, LOISIRS, CULTURE ET PLEIN AIR

L'arrivée de la belle saison permet d'annoncer la réouverture de certaines installations. Les terrains de tennis sont les premiers à ouvrir. La programmation loisirs est analysée et l'organisation d'activités virtuelles est privilégiée.

ENVIRONNEMENT

L'activité du don de compost et de framboisiers est maintenue, avec des mesures sanitaires adaptées. Résultat : après seulement 2 h, 10 tonnes de compost et 150 framboisiers ont été remis aux citoyens de Lavaltrie qui n'ont jamais été aussi empressés de se prévaloir de cette remise.

RESSOURCES HUMAINES

Selon les orientations de la CNESST, la Ville met en place un formulaire que les employés doivent remplir, au moins deux fois par semaine, pour savoir s'ils présentent des symptômes de la COVID, s'ils ont été en contact avec quelqu'un qui est atteint de la COVID et s'ils ont voyagé à l'étranger. Ce questionnaire permet de bien évaluer la situation et de prévoir des actions de prévention pour éviter la contagion au sein des équipes de travail.

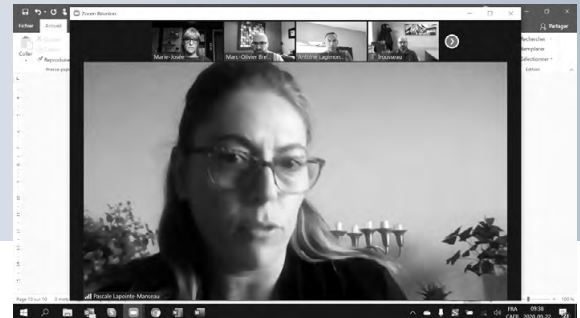
JUIN – JUILLET 2020

Les bureaux administratifs de la Ville commencent à rouvrir à la population. La Bibliothèque amorce ses prêts de documents sur rendez-vous. Les modules de jeux, la piscine et les jeux d'eau sont remis en fonction. Dans la mesure du possible, on favorise toujours l'utilisation des services et des permis en ligne. Les activités municipales reprennent leur cours, lentement et autrement.

L'annonce concernant le port du masque obligatoire dans les lieux publics demande une nouvelle adaptation dans les bâtiments municipaux. Ainsi, cette consigne devra s'appliquer aux citoyens qui auront recours aux différents services de la Ville et aussi aux employés qui devront porter le masque lorsqu'ils circuleront dans les aires ouvertes.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



En prévision d'une deuxième vague, les Services administratifs amorcent un travail de recherche pour établir une liste d'appels aux personnes âgées. Cette initiative a pour objectif de briser l'isolement des personnes âgées de 70 ans et plus et de s'assurer qu'elles ont accès à toutes les ressources nécessaires concernant leurs besoins quotidiens.

AOÛT 2020

Le conseil municipal tient une première assemblée publique dans l'église. Ce nouvel espace permet de rencontrer les exigences des mesures sanitaires en zone orange et d'accueillir, pour la première fois, des citoyens à une assemblée, depuis le début de la pandémie. Pour les élus, il s'agit d'heureuses retrouvailles avec les gens de la communauté. La séance est également filmée et retransmise de façon virtuelle. Cette nouvelle logistique demande beaucoup d'organisation et la Ville a la chance de pouvoir compter sur l'expertise du Café culturel de la Chasse-galerie.

SEPTEMBRE 2020

Le Service des loisirs développe un guide de relance pour les organismes communautaires qui auront à utiliser les bâtiments municipaux de la Ville, lors de la reprise de leurs activités. Celui-ci met en lumière les nombreuses actions à prendre pour assurer la sécurité des participants et des employés, lors de l'utilisation de ces salles qui servent à l'ensemble de la communauté.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



OCTOBRE 2020

La deuxième vague de COVID-19 et le retour en zone rouge ramènent la population et les employés de la Ville à un reconfinement et à la mise en place de mesures plus strictes: accès aux bureaux municipaux sur rendez-vous seulement, télétravail pour la majorité des employés, programmation automnale en loisirs et culture exclusivement en ligne, retour des assemblées du conseil en virtuel, prêts et réservations de locaux annulés, location de véhicules au Service des travaux publics pour qu'il n'y ait qu'un seul employé par véhicule, etc.

Parce que la Ville souhaite faire les choses autrement afin de maintenir le lien avec la population, plusieurs activités se transforment:

- La distribution d'arbustes qui devait avoir lieu en présentiel devient une livraison à domicile pour les citoyens inscrits.
- La fête de l'Halloween fait place à un don de citrouilles et à un concours de décorations.
- Les bureaux municipaux sont fermés, mais les services en lignes gagnent en popularité, notamment pour l'accès aux permis.

NOVEMBRE 2020

APPELS DE COURTOISIE

À compter du 3 novembre et jusqu'au 3 décembre, des employés municipaux logent des appels de courtoisie aux aînés de Lavaltrie afin de s'assurer qu'ils se portent bien, qu'ils peuvent répondre à tous leurs besoins primaires et de les diriger vers des ressources spécialisées au besoin. Au total, 860 personnes ont été jointes et 86 heures ont été consacrées à cette initiative. Un merci spécial au personnel du Service des loisirs et de la Bibliothèque qui, malgré des journées déjà bien remplies, a pris le temps de s'enquérir du bien-être de nos aînés et de leur offrir l'occasion de parler, d'échanger et de partager leur quotidien en temps de COVID! Merci également aux employés qui ont pu prêter main-forte, dans le cadre de ce mandat élargi, et qui ont mis à contribution leur entregent et leur empathie au service de la population.



LES COULISSES DE LA **PANDÉMIE**



DÉCEMBRE 2020

Avec l'annonce de festivités restreintes et tranquilles en cette fin d'année, le conseil municipal choisit de mettre de la lumière et de la couleur dans ce temps des Fêtes plutôt inhabituel. On met plus d'emphasis sur l'illumination du centre-ville et les décorations de Noël qui réchauffent l'âme. Puisque les marcheurs se font nombreux en temps de COVID, autant leur offrir de quoi se réjouir et de quoi apprécier leur cœur villageois!

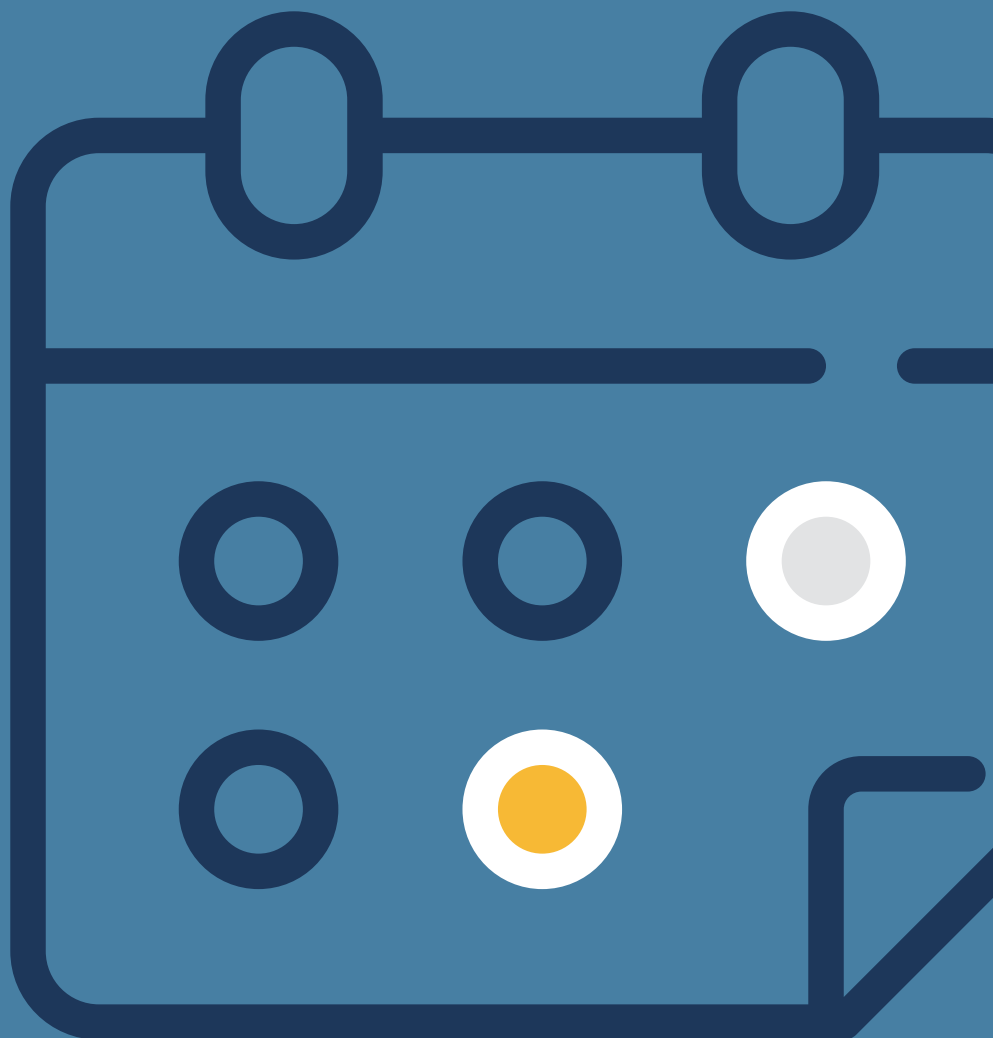
On incite la communauté à faire de même avec un concours de décorations de Noël qui favorisera la participation citoyenne et l'embellissement de la Ville. Le rallye « Connais-tu ton Lavaltrie? » connaît également une grande popularité et vient animer ce temps des Fêtes.

À l'heure de ce bilan annuel, force est de constater que la COVID aura modifié le portrait de la vie municipale, tout comme celui de la vie quotidienne. Nous portons désormais un regard nouveau sur nos façons d'offrir les services à la population et sur notre capacité à nous renouveler. Certains changements seront sûrement appelés à rester et à se développer.

Malgré une année remplie de revirements de situations, de résilience et d'incertitudes, il faut souligner notre capacité à voir et à faire les choses autrement. Saluons aussi la force de l'équipe et l'importance de la communauté qui ont fait en sorte que nous avons relevé le défi de cette crise sanitaire avec aplomb et détermination.

LES AUTRES RÉALISATIONS

DE L'ANNÉE



JANVIER DU SOUTIEN FINANCIER POUR ATTEINDRE NOS OBJECTIFS!



VITALITÉ ÉCONOMIQUE

- La Ville soutient financièrement le **Technocentre Lavaltrie** afin de contribuer à ses activités de sensibilisation et de promotion visant le démarrage d'entreprises technologiques sur le territoire lavaltois.



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- Terrain de baseball: la Ville octroie un contrat pour la réfection du terrain de baseball situé au parc Gérard-Lavallée. Les travaux prévoient notamment le drainage du terrain, la reconfiguration du système d'irrigation, le nivellement du champ extérieur, le remplacement du gazon, la réfection du champ intérieur ainsi que la réfection de l'arrêt-balles et l'ajout de filets de sécurité.
- L'implantation de logements sociaux devient un besoin croissant au sein de la communauté. La Ville se dote ainsi d'un règlement qui permet la création d'un programme municipal d'aide financière complémentaire au *Programme AccèsLogis Québec*, afin de favoriser le développement de ce type d'hébergement.
- La traditionnelle *Féerie d'hiver* se déroule du 18 au 20 janvier. Qui aurait cru que ce rendez-vous hivernal aurait été l'un des derniers événements de l'année à rassembler autant de gens, ensemble, sur un même site?



FÉERIE D'HIVER



JANVIER (SUITE)



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- Un programme d'aide financière pour l'achat d'une borne de recharge électrique à usage domestique est maintenant disponible afin d'inciter la population à poser un geste de plus pour l'environnement.

CLIN D'ŒIL SUR... LE LOGEMENT SOCIAL

Puisque Lavaltrie accuse un retard quant à son offre de service en logements sociaux, la Ville a décidé de soutenir le projet des *Habitations Petite Rivière* en cédant un terrain sur la rue Carmen et en bonifiant l'aide financière du Programme *AccèsLogis Québec*, par un crédit de taxes foncières.

Ce projet de 36 logements est chapeauté par *Habeo Groupe de ressources techniques* et vise à accueillir des personnes âgées en légère perte d'autonomie ou ayant une limitation physique, des familles, des couples ou des personnes seules ayant des besoins de se loger à moindre coût.

Le tout devrait prendre forme au cours des prochains mois.



FÉVRIER LAVALTRIE, PARTENAIRE DE L'INNOVATION



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- La Ville de Lavaltrie soutient les *Journées de la persévérance scolaire* et en fait la promotion pour soutenir les jeunes dans leur parcours et favoriser leur réussite scolaire.
- Sensible à la cause de la santé mentale, la Ville de Lavaltrie s'engage dans la sensibilisation et dans la prévention du suicide en partageant, sur ses plateformes communicationnelles, les coordonnées des ressources de soutien de la région.
- À titre de partenaire, la Ville appuie l'OBNL *Complexe Multisports Lavaltrie* dans son dépôt de demande de subvention gouvernementale au *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives (PAFIRS)*. Le projet vise la construction, à Lavaltrie, d'un complexe sportif comprenant un aréna, deux bassins aquatiques et une salle multifonctionnelle.



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- La Ville poursuit ses actions en environnement et met à la disposition de la population des boîtes de récupération de bouchons de liège dans certains de ses bâtiments municipaux.

CLIN D'ŒIL SUR... LES BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE

En janvier 2020, la Ville déploie son programme d'aide financière pour l'achat d'une borne de recharge électrique pour usage domestique. La borne doit :

- être neuve
- être alimentée à une tension de 240 volts (niveau 2).

Le bâtiment dans lequel les travaux sont exécutés doit respecter les conditions suivantes :

- être situé sur le territoire de la Ville de Lavaltrie;
- être un bâtiment servant à des fins résidentielles.

Un montant de 150 \$ par résidence est accordé pour l'installation d'une borne de recharge. Une seule borne de recharge par habitation privée peut être subventionnée et un maximum de cinq bornes par multilogements.

Au total, 36 résidents ont bénéficié de cette subvention en 2020.

Le programme reviendra en 2021!

FÉVRIER (SUITE)

- Toujours dans cette voie, la Ville est fière de présenter son nouveau Comité consultatif en environnement (**CCE**) composé de citoyens, de professionnels issus du domaine de l'environnement et de conseillers municipaux. Ce comité a pour mandat de donner son avis et de faire des recommandations au conseil municipal quant aux enjeux environnementaux.

ORGANISATION INTERCONNECTÉE AVEC LES CITOYENS

- Dans sa volonté de proposer aux citoyennes et aux citoyens, une ville ouverte sur les technologies et sur la recherche de solutions innovantes, l'organisation devient partenaire d'**IVÉO** afin de contribuer au développement de nouvelles solutions en matière de mobilité durable.
- Lancement de la campagne de recrutement pour la période estivale! De toutes nouvelles vidéos sont mises en ligne sur la page Facebook de la Ville et de l'affichage se fait aussi sur le panneau électronique, dans les abribus, etc. Cette campagne met en vedette des jeunes de Lavaltrie qui partagent leur expérience à titre de sauveteur ou d'animateur au camp de jour. Belle réussite!

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT POUR LA PÉRIODE ESTIVALE

CET ÉTÉ, TRAVAILLE POUR LA VILLE DE LAVALTRIE



PISCINE MUNICIPALE

« Ça me permet de me garder en forme,
ça m'apporte une belle expérience de travail...
et le salaire est super attrayant pour les étudiants! »

ANTOINE GAGNON

Sauveteur



CET ÉTÉ, TRAVAILLE POUR LA VILLE DE LAVALTRIE



CAMP DE JOUR

« Pour quelqu'un qui veut travailler
avec les jeunes plus tard, il n'y a rien
de plus enrichissant que cet emploi étudiant. »

LAURIE NÉRON

Animatrice au camp de jour



COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT (CCE)



MARS

PENSER L'AVENIR, DÈS AUJOURD'HUI!



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- Travaux de réaménagement du Boisé du Chemin du Roy: un mandat est donné pour revaloriser le Boisé. Le projet consiste à aménager des sentiers et à réhabiliter les sentiers existants, à ajouter de l'éclairage ainsi que du mobilier urbain.



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- Lavaltrie devient une **Communauté Bleue** et reçoit sa certification de l'organisation **Eau Secours**. La Ville s'engage ainsi à reconnaître le droit humain à l'eau et aux services d'assainissement, à promouvoir la gestion publique de l'eau et à bannir la distribution de bouteilles d'eau à usage unique dans ses édifices et lors de ses événements.

COMMUNAUTÉ BLEUE



CLIN D'ŒIL SUR... L'UNITÉ D'EAU MOBILE



En adhérant à **Communauté Bleue**, la Ville de Lavaltrie s'est engagée à éliminer graduellement la vente de bouteilles d'eau de plastique à usage unique lors de ses événements. Afin d'offrir une solution alternative aux citoyens, la Ville s'est procuré une unité d'eau mobile qui permettra aux visiteurs de remplir leurs bouteilles d'eau réutilisables.

Celle-ci est munie de six robinets qui fournissent de l'eau réfrigérée et peut être utilisée tout au long de l'année. Sa conception permet de s'approvisionner à partir d'une borne-fontaine ou de remplir un réservoir afin de pouvoir être utilisée sur un site éloigné. Un compteur y sera installé afin d'estimer le nombre de bouteilles de plastique évité par cette unité.

MARS

(SUITE)

- On rêve du Lavaltrie de demain! Dans le cadre de la démarche du Programme particulier d'urbanisme (**PPU**), les commerçants et les citoyens du secteur ciblé sont invités à prendre part à des ateliers participatifs afin de se donner une vision collective pour revitaliser le cœur villageois.
- Dans le but de contribuer à la mise en valeur de l'esthétisme de son cœur villageois et à la beauté de son milieu de vie, la Ville se dote d'une *Politique d'affichage promotionnel et communautaire*.



ORGANISATION INTERCONNECTÉE AVEC LES CITOYENS

- Campagne d'adhésion à l'infolettre: toujours dans le but d'établir des communications transparentes avec les citoyens, la Ville relance son infolettre et met à la disposition des citoyens un outil complémentaire leur permettant d'être informés sur les activités, les événements et les orientations mises de l'avant au sein de la municipalité. La diffusion de l'infolettre se fait dorénavant sur une fréquence mensuelle. Afin d'en promouvoir l'adhésion, une campagne de promotion s'étale tout au long de l'année.
- Dans le cadre de son partenariat avec **IVÉO**, la Ville participe à un projet collectif de prise d'images par drone, afin de développer l'expertise à des fins municipales.
- Afin d'assurer une offre de service optimale et efficiente à la population, l'organisation municipale améliore sa performance en misant sur l'éthique et la contribution en milieu de travail. Pour cette raison, elle adopte une mise à jour de sa *Politique régissant l'alcool et les drogues en milieu de travail* ainsi que sa *Politique sur le harcèlement psychologique ou sexuel au travail*.

PROGRAMME PARTICULIER D'URBANISME (PPU)



AVRIL POUR UN MILIEU DE VIE ET UN ENVIRONNEMENT MEILLEURS!



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- On octroie un contrat de près de 615 000 \$, sur 2 ans, pour la réparation de pavage et coupe de rue.
- Les écarts de température ont une incidence majeure sur les réseaux routiers de Lavaltrie et de partout au Québec. En cette période de dégel, la Ville utilise 187 tonnes métriques d'asphalte froid et consacre 1 800 heures pour la correction des nids de poule.
- Fière partenaire du *Jour de la Terre*, la Ville de Lavaltrie fait partie des municipalités proactives et engagées qui, par l'entremise d'une vidéo du maire, rappelle l'importance de ce mouvement et fait état des réalisations environnementales de la dernière année.

ON TRAVAILLE POUR VOUS!



CLIN D'OEIL SUR... LES PERMIS EN LIGNE



La section **Permis en ligne** du site Web permet d'accéder à des fiches synthèses illustrées facilitant la compréhension de la réglementation touchant divers sujets. Il est aussi possible de procéder à des demandes de permis à distance pour les utilisations suivantes:

- Permis spécial d'arrosage
- Garages
- Gazebos et pergolas
- Piscines et spas
- Remises

En 2019, la Ville avait traité 182 permis en ligne. En 2020, ce chiffre monte à 569. Cette augmentation s'explique entre autres par les effets de la pandémie, mais aussi par la campagne mise en place pour mousser l'utilisation de ce service. Un concours a d'ailleurs été déployé parmi les utilisateurs des permis en ligne et a donné droit à une citoyenne de remporter un *lpad* dans le cadre de ce concours. Félicitations!

AVRIL (SUITE)

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL ET ESPACES VERTS

CLIN D'ŒIL SUR... L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Le Service de l'urbanisme contribue à l'aménagement du territoire et s'assure d'adapter et de faire respecter la réglementation en fonction de la vision de la Ville. Le développement résidentiel, la planification des espaces verts et les émissions de permis font aussi partie des enjeux de ce service.

Pour l'année 2020, le Service de l'urbanisme a émis et assuré le suivi de 677 permis et certificats.



Type de permis	Constructions neuves		Agrandissement, rénovation, etc.		Lotissement	Total
	Résidentiel	Autre que résidentiel	Résidentiel	Autre que résidentiel		
Nombre	144	3	460	70	22	677
Valeur estimée des travaux	34 876 901\$	7 191 000\$	7 093 036\$	3 124 836\$	0	52 285 773\$

MAI GARDER LE CAP SUR LES PROJETS ET LES RÉALISATIONS



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- La Ville octroie un autre contrat pour des travaux de pavage sur différentes rues, et ce, d'une valeur de près de 462 000 \$ afin d'améliorer le réseau routier de Lavaltrie.
- Les investissements se poursuivent dans le cadre de travaux municipaux et la Ville va de l'avant dans ces projets, malgré le cadre de la pandémie. Dans une optique de relance économique et d'après-COVID, on fait le choix de maintenir le cap et de financer divers projets (mise aux normes de bâtiments, installation de structures d'affichage, réfection de parc, acquisition de véhicules électriques, etc.)
- Mise en place de la *Patrouille tricolore*: deux étudiantes dans le domaine de l'environnement sont embauchées pour sillonner le territoire et sensibiliser la population aux enjeux environnementaux tels que les matières compostables, le recyclage, les déchets, la protection des bandes riveraines, l'éradication de l'herbe à poux, etc. La *Patrouille tricolore* est également responsable de faire respecter la réglementation concernant l'utilisation de l'eau potable provenant de l'aqueduc municipal et qui établit les périodes d'arrosage.

PATROUILLE TRICOLERE



MAI (SUITE)

CLIN D'ŒIL SUR... LE SOUTIEN AUX ENTREPRISES

Le travail de la conseillère en développement économique s'est poursuivi, tout au long de l'année, malgré la pandémie. Dans le cadre de cette crise sanitaire elle a d'ailleurs participé à 8 rencontres du Comité tactique de relance de la MRC de D'Autray, afin d'élaborer de nouvelles stratégies pour soutenir et développer l'achat local. Elle a aussi pris part à 56 activités de concertation dédiées au rayonnement et au maillage pour Lavaltrie. Parmi les faits saillants de cette année, mentionnons également le soutien et l'accompagnement offerts au **Technocentre Lavaltrie**, au **Regroupement des gens d'affaires de Lavaltrie**, au **Centre d'expertise en innovation municipale**, aux promoteurs du **Parc industriel 40/31** ainsi qu'aux entreprises qui souhaitent s'y implanter et au projet de relocalisation du **Café culturel de la Chasse-galerie**.

SAVIEZ-VOUS QUE...

- Malgré le contexte actuel, plus de 16 nouvelles entreprises se sont implantées sur le territoire de Lavaltrie?
- Plus de 30 entreprises et commerces ont été dirigés vers des organismes en développement économique pour les soutenir dans leurs différentes phases d'implantation et de développement?
- Plus de 50 entreprises ont bénéficié de l'accompagnement de la conseillère en développement économique?



JUIN

L'ART DE SE RÉINVENTER!



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- Bravo à nos finissants! Afin de souligner de façon particulière la graduation des élèves de 5^e secondaire de l'École de la Rive, la Ville, en collaboration avec le milieu scolaire, a diffusé la photo des finissants 2020 sur son panneau d'affichage électronique. Cette initiative a permis de souligner le parcours et la réussite scolaires de ces adolescents particulièrement touchés par la COVID. Cette initiative deviendra assurément une tradition annuelle pour contribuer à la persévérance scolaire!
- Dans le cadre des festivités de la Fête nationale, la Ville se fait le partenaire de l'événement numérique régional organisé par la Société nationale des Québécoises et Québécois Lanaudière (SNQL), afin d'offrir à la population lavaltoise du divertissement malgré l'annulation des rassemblements populaires.

FINISSANTS 2020



FÊTE NATIONALE



JUIN (SUITE)

- Toujours dans le cadre de ces festivités, la Ville a choisi d'offrir aux résidents de la **Résidence Eva** un spectacle de cirque exclusif, sur le terrain de la Résidence, en collaboration avec la Caisse Desjardins de D'Autray. Après un rude hiver, les aînés ont pu apprécier la magie du spectacle!
- Dans cette même optique, toute la programmation de la Fête nationale est adaptée en format virtuel et permet entre autres de faire des bricolages en ligne et de se laisser transporter par les récits colorés de nos conteurs.



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- Une demande est logée au ministère des Transports du Québec afin de déplacer la traverse piétonnière située à l'intersection de la rue Notre-Dame et de la place du Golf. Ce changement augmentera la sécurité des usagers et facilitera l'accès à la rue du Domaine-Caché.



RÉSIDENCE EVA



JUIN (SUITE)

CLIN D'ŒIL SUR... LE CAMP DE JOUR 2020!

Dans le contexte de la COVID-19, la Ville de Lavaltrie a tout mis en œuvre afin de rendre la saison estivale amusante et divertissante au sein du camp de jour, et ce, tout en respectant les mesures d'hygiène et de distanciation sociale exigées par la Santé publique.

Cette planification n'a pas été une mince affaire. Les scénarios ont été proposés, revus, repensés, retravaillés pour enfin en arriver à une formule adéquate, tant d'un point de vue organisationnel que sanitaire. Il a fallu embaucher davantage d'animateurs, afin de respecter les nouveaux ratios animateurs-enfants, les places ont dû être limitées et le camp s'est déroulé dans plusieurs écoles plutôt que dans une seule. Il a fallu adapter les environnements et les activités aux mesures sanitaires et instaurer de nouvelles règles au sein des groupes. Ces ajustements, en plus de demander une grande collaboration de l'équipe et des familles, a engendré des frais considérables pour la tenue du camp de jour 2020. La Ville a fait le choix de ne pas transférer la facture aux parents, qui en avaient déjà beaucoup à gérer en ce temps de pandémie, et d'assumer les frais supplémentaires.

La Ville est fière de mentionner que la structure du camp de jour a permis aux enfants de passer un été agréable et en toute sécurité. Il faut d'ailleurs souligner la contribution des animateurs pour leur excellent travail, dans ce contexte. Ils ont su s'adapter à la situation et rendre cet été mémorable pour les jeunes! Bravo à vous tous!

**BRAVO
À TOUS NOS ANIMATEURS!**



Merci **AUX ANIMATEURS DU
CAMP DE JOUR ESTIVAL!**



JUILLET

MON ÉQUILIBRE, MA VRAIE NATURE!



VITALITÉ ÉCONOMIQUE

- Une aide financière est accordée à la *Microbrasserie D'Autray* afin de soutenir son projet de rénovation de façade.
- Dans le cadre de la relance économique, la Ville soutient l'initiative de déploiement d'un marché public sur le site de la chapelle.



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- La Ville est heureuse de soutenir financièrement le projet grandeur nature de la **Maison Rosalie-Cadron**, une activité de médiation culturelle qui a permis d'accueillir un artiste de *Land Art*, de renommée internationale, qui a élaboré, à partir de matières végétales, une œuvre géante de 10 pieds de haut, représentant Rosalie-Cadron.
- Après plusieurs semaines à se refaire une beauté, le Boisé du Chemin du Roy ouvre à nouveau ses sentiers et donne lieu à un environnement renouvelé et plus accueillant!



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- On adopte un règlement qui permet d'exiger, pour un nouveau bâtiment à usage multifamilial, mixte, commercial, industriel ou communautaire, des équipements de recharge de véhicules électriques en fonction du nombre de cases de stationnement.
- Un autre pas est franchi dans le dossier de l'urbanisation d'une partie de la route 131 avec l'autorisation de déposer une demande de certificat d'autorisation auprès du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

MAISON ROSALIE-CADRON



BOISÉ DU CHEMIN DU ROY



JUILLET (SUITE)

- La Ville décrète l'imposition d'une réserve foncière pour fins publiques, pour l'aménagement d'un parc nature sur l'ensemble de la *Presqu'île du Domaine des Riverains*, et ce, afin d'assurer la préservation et la conservation du milieu naturel et instaurer une infrastructure publique de détente en bordure du fleuve.

OPÉRATION PRÉVENTION-PIÉTONS



ORGANISATION INTERCONNECTÉE, PERFORMANTE ET EFFICIENTE

- Afin de faciliter l'accès aux outils informatiques à la population, le Service des technologies développe des capsules vidéo, diffusées par l'entremise de la page Facebook de la Ville, pour l'utilisation des applications *Ipad*, *Android* ainsi que pour les liseuses.
- La Patrouille tricolore développe des capsules vidéo de sensibilisation à l'environnement notamment sur le feuillicyclage, le papillon monarque, la protection de la pelouse en temps de sécheresse, le compostage, les pollinisateurs, etc. Celles-ci sont aussi diffusées sur la page Facebook de la Ville.
- L'«Opération prévention-piétons» est organisée par la Sûreté du Québec, en collaboration avec la Ville, pour sensibiliser les automobilistes à la sécurité des piétons et aux arrêts obligatoires aux traverses piétonnières.

JUILLET (SUITE)

CLIN D'ŒIL SUR... L'EMBELLISSEMENT!

L'équipe d'horticultrices de la Ville a reçu de nombreux éloges et plusieurs témoignages d'appréciation quant à leurs aménagements paysagers de l'été. Et avec raison! L'embellissement et la mise en beauté de la Ville prennent une nouvelle importance en ce temps de pandémie.

Saviez-vous que...

- Quelque 3 400 plants ont été utilisés pour l'aménagement de l'intersection 131-138, afin de valoriser le cœur villageois?
- Plus de 1 230 plants et 45 variétés de fleurs ont été utilisés pour les autres projets horticoles du territoire?
- Que les horticultrices ont consacré 3 300 heures à embellir les espaces publics au cours de la saison 2020 et que la Ville a investi 15 000 \$ dans ces projets?

Un beau coup de cœur de l'année 2020!

CHAPEAU À NOS HORTICULTRICES!



AOÛT POUR UN DÉVELOPPEMENT HARMONIEUX



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- Les jeunes artistes de la Maison des jeunes, en collaboration avec *En Masse Pour Les Masses*, réalisent une nouvelle murale sur les portes de garage du Service des loisirs, de la culture et des relations à la communauté.



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- La Ville réitère son engagement à réaliser son plan d'action sur les eaux parasites en confirmant la réalisation des travaux dans le secteur Arcand, L'Espérance, Bord-de-L'Eau, etc. qui vise entre autres la réfection et la séparation des réseaux d'égouts pluviaux et sanitaires ainsi que la création d'un réseau séparatif avec débranchement de drains de fondation de 190 résidences et leur reconnexion vers le réseau d'égout pluvial.
- Le développement immobilier est toujours en pleine croissance à Lavaltrie, notamment du côté de la Halte de Lavaltrie, sur la montée Guy-Mousseau et pour le projet Héritage du Roy

RÉALISATION D'UNE NOUVELLE MURALE



AOÛT (SUITE)



ORGANISATION INTERCONNECTÉE, PERFORMANTE ET EFFICIENTE

- Parce que la reconnaissance fait partie de la philosophie d'un milieu de travail efficient et performant, la Ville prend l'initiative de souligner le travail de ses employés estivaux et de ceux qui comptent plusieurs années de service sur son panneau d'affichage électronique. Elle souhaite ainsi témoigner de son appréciation et faire connaître à la population le personnel dédié aux services publics.

CLIN D'ŒIL SUR... L'EMPLOI ET LE RECRUTEMENT

La Ville compte quelque 150 employés, permanents et temporaires, à temps plein ou à temps partiel. Chaque année, plusieurs postes sont à combler, notamment pour la saison estivale avec des emplois étudiants au camp de jour, à la piscine et en environnement. Les Travaux publics sont régulièrement à la recherche de manœuvres pour les parcs et bâtiments, et ce, tout au long de l'année. Pour ne rien manquer, il suffit de consulter la section **Emplois** du site Web. Au plaisir de vous compter dans notre équipe!

MERCI
POUR VOTRE ENGAGEMENT!



JACQUES MORIN



CAROL RIVEST



BENOIT PELLETIER

SEPTEMBRE METTRE À CONTRIBUTION L'EXPERTISE DU MILIEU



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- La Ville consent à mettre à la disposition de l'organisme *Les Habitations Petite Rivière*, à titre de contribution du milieu, un terrain qui lui permettra d'établir un complexe de logements sociaux, afin de répondre aux besoins de la population lavaltoise, ainsi qu'un crédit de taxe foncière pour une période de 35 ans.



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- La Ville adopte un règlement lui permettant de constituer un conseil local du patrimoine. Celui-ci, à la demande du conseil municipal, donnera son avis sur toute question relative à l'identification et à la protection du patrimoine culturel.
- En collaboration avec le Comité **ZIP des Seigneuries**, le comité consultatif en environnement ainsi qu'une équipe de 21 bénévoles, une activité de nettoyage des berges de la Rivière Saint-Jean s'organise et permet de collaborer au projet **Mission 100 tonnes** dont l'objectif est de retirer 100 tonnes de déchets des cours d'eau à travers la planète.



MERCI À NOS BÉNÉVOLES!



SEPTEMBRE (SUITE)



ORGANISATION INTERCONNECTÉE, PERFORMANTE ET EFFICIENTE

- Une nouvelle section « Environnement » est déployée sur le site Web de la Ville et diffuse toute l'information relative aux programmes de subvention, aux différentes collectes, au compostage, à l'herbicyclage, au feuillcyclage, à la gestion des eaux, à la préservation de la bande riveraine ainsi qu'à l'agrile du frêne.
- Le Comité consultatif en environnement se veut proactif et diffuse des capsules vidéo par l'entremise de la page Facebook de la Ville, notamment sur les poules en milieu urbain, la bande riveraine, le marais de Lavaltrie, le Zéro Déchet, etc.
- Les entreprises du secteur industriel, situé au nord de l'autoroute 40 à Lavaltrie, peuvent maintenant bénéficier d'une connexion Internet à haute vitesse stable et à prix compétitif. Ce rehaussement de services a été rendu possible grâce entre autres à l'appui financier du Programme d'aide aux collectivités (PAC) rurales de la MRC de D'Autray. Le Service des technologies de l'information du territoire y a également joué un rôle déterminant, en s'assurant que les infrastructures requises soient installées par un fournisseur régional.

CLIN D'ŒIL SUR... LES PARTENARIATS AVEC LES ENTREPRISES LOCALES

Dans le cadre des activités sportives, culturelles et de loisirs offertes par la Ville, l'organisation municipale fait le choix d'établir des ententes de partenariat avec différentes entreprises privées de Lavaltrie plutôt que de déployer elle-même une offre de service dans ses locaux ou ses installations. Cette initiative vise d'abord à offrir une programmation variée à la population, et ce, dans des environnements mieux adaptés pour la pratique des activités. En complément, cette orientation permet de faire connaître et de faire rayonner des entreprises et entrepreneurs d'ici, qui ont beaucoup à offrir et qui gagnent à être connus et reconnus!



OCTOBRE RECONNAÎTRE ET SOUTENIR L'ACTION DES ORGANISMES



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- La *Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes* est adoptée ainsi que les programmes de soutien qui y sont affiliés.
- Les festivités de l'Halloween sont remplacées par des concours de décoration sur la page Facebook, dans le cadre de la pandémie. Au total, 111 participants transmettent des photos de leurs magnifiques citrouilles et 45 citoyens partagent des photos de leurs maisons bien décorées aux couleurs de la thématique. On comptabilise également 1 900 visionnements du conte qui dévoile un mystère de la Maison des contes et légendes.

DES DÉCORATIONS...



ET DES DÉCORS INSPIRANTS!



OCTOBRE (SUITE)

- Dans le cadre des *Journées de la Culture*, qui s'étendent cette année sur une période d'un mois, spectacles virtuels, expositions, portraits d'artistes, ateliers d'initiation, contes, bricolages... tout est mis en œuvre pour stimuler l'intérêt et la curiosité de nos concitoyennes et concitoyens, et ce, même à distance!



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- La Ville confirme son adhésion au programme *Partenaires dans la protection du climat (PPC)* qui favorise l'échange entre les gouvernements municipaux dans le but d'instaurer des mesures de réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES).
- Une activité de plantation est réalisée afin de lutter contre la nidification du goéland sur l'île Hervieux. Au total, 350 arbustes indigènes sont plantés sur l'île.

CLIN D'ŒIL SUR... LA POLITIQUE DE RECONNAISSANCE ET DE SOUTIEN AUX ORGANISMES

Le 9 novembre, la Ville de Lavaltrie dévoile sa toute nouvelle *Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes*. Celle-ci vise entre autres à appuyer les organismes reconnus dans le développement de leurs activités et à définir clairement la nature de la collaboration offerte par la Ville.

Au courant du mois de novembre, les organismes ont été rencontrés de façon virtuelle par le Service des loisirs, de la culture et des relations à la communauté, afin d'échanger au sujet de la politique, ainsi que pour prendre connaissance des divers outils qui seront mis à leur disposition dans le but de les soutenir, tant au niveau technique et logistique que financier.

Il est possible de consulter la *Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes* ainsi que les programmes et les formulaires qui en découlent, en visitant le **site Web** de la Ville.

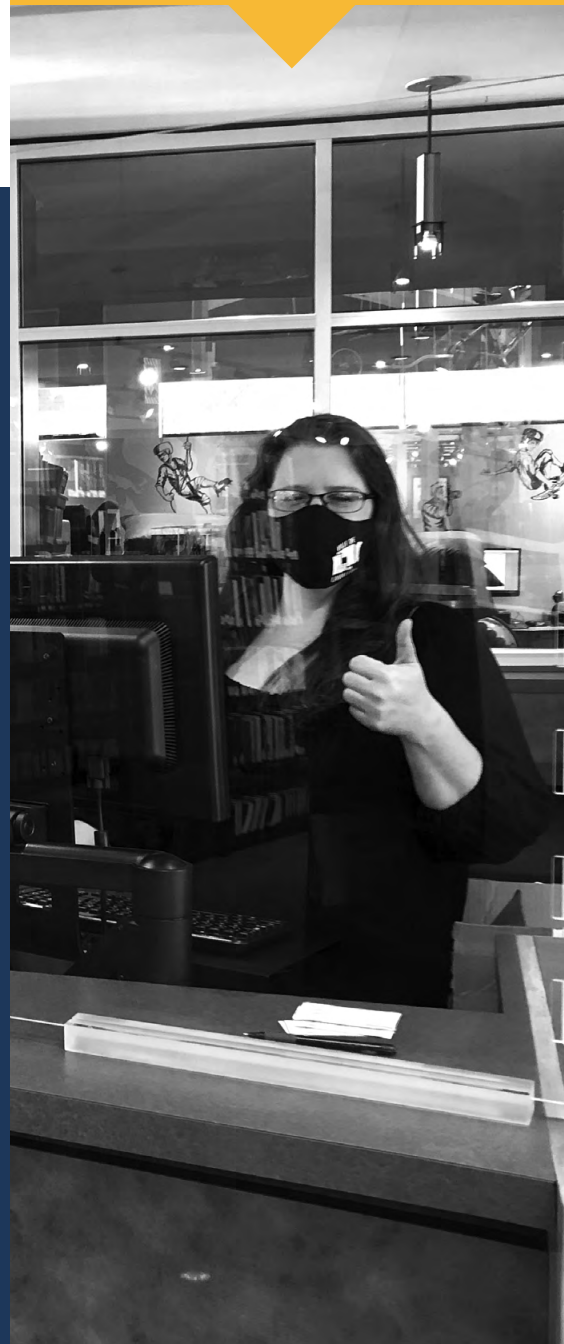
NOVEMBRE POUR UNE VIE ACTIVE À LAVALTRIE



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- Une demande de bonification de l'entente de développement culturel est déposée auprès du ministère de la Culture et des Communications afin d'obtenir des subventions permettant d'offrir des activités culturelles accessibles à la population.
- À compter du 3 novembre et jusqu'au 3 décembre, des employés municipaux logent des appels de courtoisie aux aînés de Lavaltrie afin de s'assurer qu'ils se portent bien, qu'ils peuvent répondre à tous leurs besoins primaires et à le référer à des ressources spécialisées au besoin. Au total, 860 personnes ont été jointes et 86 heures ont été consacrées à cette initiative. Un merci spécial au personnel du Services des loisirs et de la Bibliothèque qui, malgré des journées déjà bien remplies, a pris le temps de s'enquérir du bien-être de nos aînés et de leur offrir l'occasion de parler, d'échanger et de partager leur quotidien en temps de COVID! Merci également aux employés qui ont pu prêter main-forte, dans le cadre de ce mandat élargi, et qui ont mis à contribution leur entregent et leur empathie au service de la population.

MERCI À TOUS LES EMPLOYÉS
QUI ONT PARTICIPÉ AUX APPELS
DE COURTOISIE!



NOVEMBRE (SUITE)

- Le parc de la rue Rose est revampé! Les résidents du secteur bénéficient maintenant d'une aire de jeu et de détente, aménagée selon les normes en vigueur. Le module de jeu a été remplacé, du mobilier urbain ainsi qu'une fontaine d'eau ont été ajoutés.

- L'émission *Pêche urbaine* présente une émission spéciale tournée en 2019, à Lavaltrie et à Contrecoeur. On y parle entre autres des *Virées du fleuve* ainsi que de faits historiques sur Contrecoeur et Lavaltrie, des *Événements Rythmes et Courant* et de divers attrait lavaltois.



AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- L'adoption du Programme particulier d'urbanisme et la concordance réglementaire liée à cette démarche amorcent leur processus. Cette vision à long terme, de Lavaltrie permettra la revitalisation du cœur villageois et d'établir clairement les zones de densification et celles où le cachet patrimonial doit être conservé.
- La conseillère en environnement prend part, à titre d'invitée conférencière, au webinaire sur l'électrification des transports dans le cadre des midis de la mobilité durable déployés par le Conseil régional de l'environnement de Lanaudière.

PARC DE LA RUE ROSE



NOVEMBRE

(SUITE)

CLIN D'ŒIL SUR... LES PLANS DIRECTEURS PARCS, ESPACES VERTS ET MOBILITÉ ACTIVE

Au courant de l'année 2020, une démarche concertée a été mise en place pour développer deux plans d'action étroitement liés : le plan directeur des parcs et espaces verts ainsi que le plan de mobilité active. Réalisés en étroite collaboration avec *KAP et Vélo Québec*, ces deux plans ont été réfléchis pour une réalisation globale sur 5 ans. Chaque année, les actions à prioriser seront établies en fonction de la sécurité, des besoins ainsi que des budgets et des subventions disponibles.

PARCS ET ESPACES VERTS

L'inclusivité, l'universalité et les espaces multigénérationnels sont les paramètres qui ont guidé la réflexion quant aux parcs et espaces verts. En ce sens, l'aménagement de sentiers et de placettes dans les parcs de voisinage, à proximité des installations récréatives, constitue une orientation qui permettrait d'attirer un bassin plus large d'utilisateurs. On propose également une signature visuelle distinctive pour l'identification et l'affichage de la réglementation dans les parcs. Le développement de nouveaux parcs ainsi que la réorganisation spatiale de certains parcs déjà existants sont au programme.

MOBILITÉ ACTIVE

Le plan de mise en œuvre a pour objectifs de prioriser les interventions dont le potentiel est le plus grand et d'assurer un développement cohérent des réseaux piéton et cyclable. Parmi les types d'intervention à privilégier, notons :

- L'ajout de trottoirs ou de pistes cyclables sur au moins un côté de certains segments des routes 131 et 138 (sur acceptation du ministère des Transports)
- Une meilleure desserte des secteurs à proximité des écoles, des résidences pour personnes âgées et des parcs
- L'aménagement de passages pour piétons et cyclistes avec marquage au sol plus visible
- L'ajout d'unités de stationnement pour les vélos
- La modification du tracé de la *Route Verte*
- L'implantation de haltes cyclables
- Etc.

DÉCEMBRE TERMINER L'ANNÉE EN BEAUTÉ!



MILIEU DE VIE ANIMÉ ET INCLUSIF

- La Ville autorise, par règlement, l'implantation de logements sociaux sur la rue Carmen, en conformité avec sa volonté de développer ce type d'hébergement qui constitue un besoin à combler à Lavaltrie.
- Une demande d'aide financière est déposée au *Programme d'aide aux collectivités (PAC) rurales* afin de rénover le bâtiment de l'ancien Café culturel de la Chasse-galerie, qui a été incendié en septembre 2019, et ce, afin de lui donner une nouvelle vocation.
- L'illumination du cœur villageois, en ce contexte de pandémie, devient une priorité afin d'apporter chaleur, réconfort et espoir aux citoyennes et citoyens de Lavaltrie. En plus de bonifier l'éclairage de ses bâtiments, la Ville consent à investir dans l'éclairage extérieur de la façade de l'église, avec l'autorisation de la Fabrique, et en collaboration avec la Coopérative du Café culturel de la Chasse-galerie et la Caisse Desjardins de D'Autray.
- Dans ce même esprit, un concours de décorations de Noël est mis en place sur la page Facebook de la Ville pour remplacer les festivités traditionnelles. On compte près de 50 participants à ce concours.
- Le rallye « Connais-tu ton Lavaltrie » est déployé pour faire découvrir la ville, ses entreprises et ses centres d'intérêt. Cette formule connaît une grande popularité au point où l'activité est prolongée!

ILLUMINATION DU CŒUR VILLAGEOIS



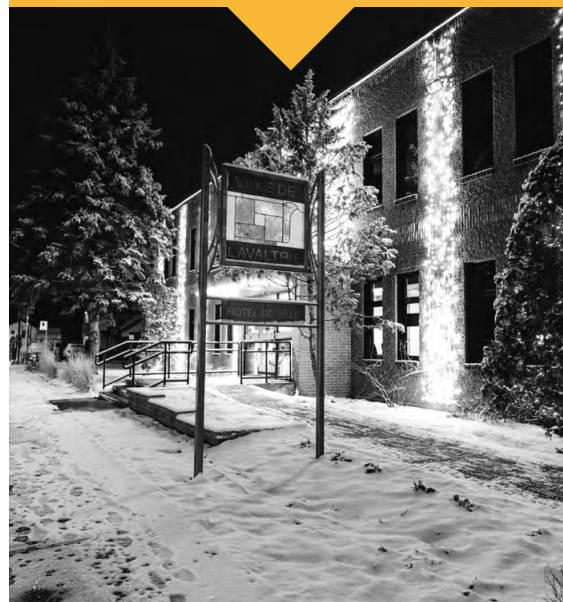
DÉCEMBRE (SUITE)



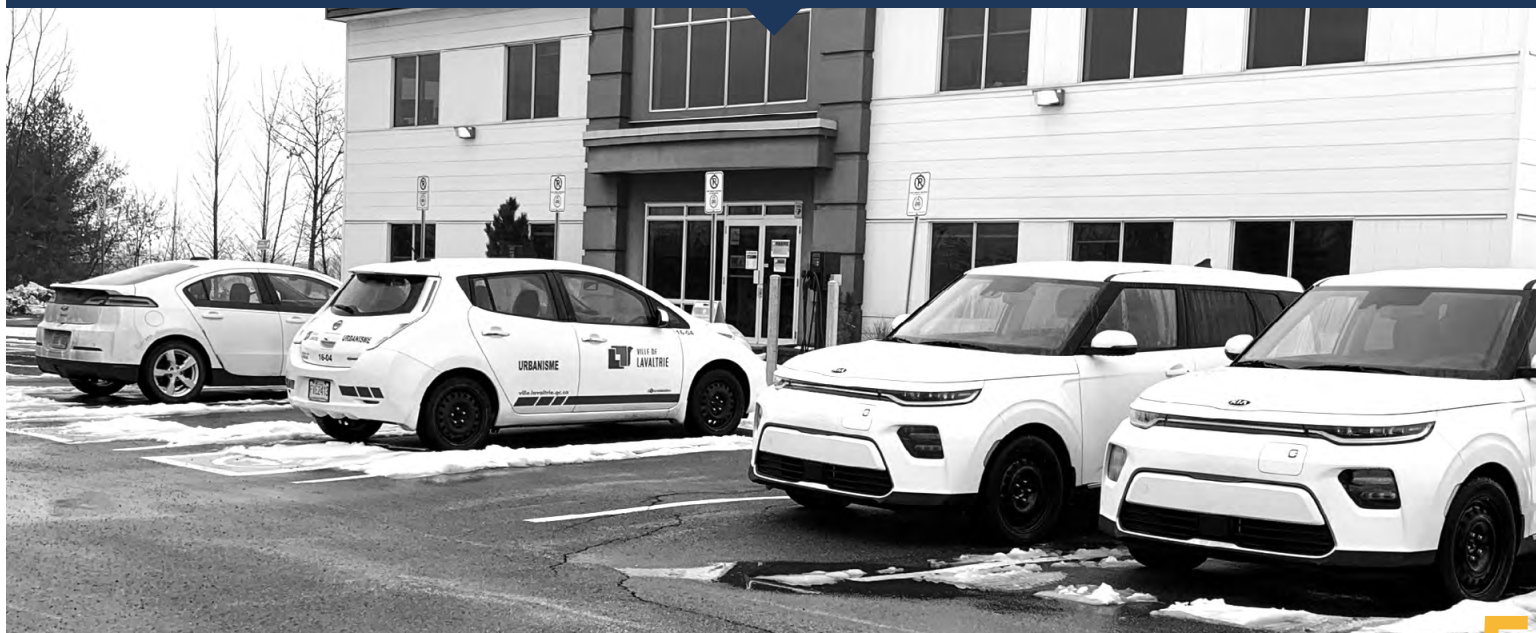
AMÉNAGEMENT STRUCTURÉ ET HARMONIEUX

- Toujours dans le cadre de sa réglementation, la Ville vient encadrer les activités d'extraction de matière granulaire en zone agricole, notamment pour l'exploitation de cannebergières.
- La Ville possède maintenant 4 véhicules électriques ou hybrides rechargeables, à la disposition des employés des Travaux publics et de l'Urbanisme. Chaque geste compte!

ILLUMINATION DU CŒUR VILLAGEOIS



VÉHICULES ÉLECTRIQUES OU HYBRIDES RECHARGEABLES



UN REGARD VERS L'AVENIR...

RÉSUMÉ DES GRANDS PROJETS

Au cours de l'année 2021, la Ville de Lavaltrie se consacrera, entre autres, aux grands projets suivants, et ce, en collaboration avec les différents paliers de gouvernement pour soutenir financièrement certaines réalisations, le cas échéant :

- Urbanisation de la route 131 entre la rue Jolibourg et la rivière Saint-Jean (ajout de trottoirs, de feux de circulation, d'éclairage et de pistes cyclables)
- Réfection complète d'infrastructures (sanitaire, aqueduc et pluvial), notamment dans le secteur des rues Arcand, L'Espérance et Bord-de-L'Eau
- Soutien aux projets de développement résidentiel
- Soutien au projet de logements sociaux
- Adaptation du quai municipal
- Réfection et pavage de différentes rues
- Infrastructures du parc industriel
- Plan d'aménagement du parc Louise-Bissot
- Développement d'un parc nature sur la Presqu'île
- Relocalisation du Café culturel de la Chasse-galerie
- Préparation des festivités du 350^e anniversaire de fondation de Lavaltrie
- Aménagement d'un *Skate Park* à l'École de la Rive
- Aménagement du parc de la Colombe
- Plan de développement plein air
- Déploiement d'un portail pour les organismes
- Implantation d'un parc à chiens
- Etc.

Vous pouvez suivre le développement de ces grands dossiers sur la page **Planification stratégique** de notre site Web.

BUDGET 2021

Le 7 décembre 2020, la Ville de Lavaltrie adopte son budget 2021 ainsi que son plan d'immobilisation 2021-2024.

Le budget de fonctionnement s'élève à 21 M\$, ce qui représente une hausse de 1,1 M\$, comparativement à 2020. Pour cet exercice budgétaire, la Ville bénéficie d'une aide de 856 000 \$ accordée par le gouvernement du Québec, dans le cadre de la pandémie. Cette contribution sera utilisée pour alléger le fardeau fiscal des citoyens, et ce, dans le contexte de l'application du nouveau rôle d'évaluation 2021-2023, qui augmente de 11,4 %.

